

**“Кыле лёгем пытиёс...”**

*Ой, дуннеёс, дуннеёс –  
Кыле лёгем пытиёс...  
Кыле лёгем пытиёс но,  
Кыле тодэм калыкъяс.  
(Удмурт калык кырзан)*

Калык пöлысь сюлмез вырзýтйсь та кырзанэз гожтйсь но сое туж яратыса, сүлэмзэ поныса кырзась профессорен, филологи наукаосья докторен Валей Кельмакович Кельмаковен ми огъёзьёс шуыны луоз – висмы куинь но жыны ар гинэ. Одйг кадъгес улон

сюресээ ортчимы. Туж куанер, начар крестьян семьяын секыт война но война бырон арьёсы вордскемын ми. Кётмы тырымон сиёнээ, сиём потон сиёнээ адзытэк ортчиз пичи дырмы, кутэн школае ветлймы. Ми пичи дыръя электротыл но, радио но, телевизор но кылэмын-адзэмын ой вал. Выжыкыл дуннеын, калык сямьёс пöлын ортчиз пичи дырмы. Туж ке но улон секыт вал, но со шудо дырьёс вал: калык лякыт сямо, ужась, ог-огезлэсь кепырась вал.

Озы ке но, В. К. Кельмаков – со мынам дышетйсе, тодонлык удысэ сюрес лёгыны юрттйсе. Озы пöрмиз: арьёс секытэн, начар улонэн сэрен, шор ёзо школае мыныны өз кылды, атае техникуме мыныны косйз – отын стипендия сёто, дас куинь манет ке но – уксё, нянь басьтыны тырме. Колхозын 1961-тй арозь ужамлы одйг коньы но өз тырылэ ук соку. Ныль но жыны ар дышетскиськиз техникумын, собере – армия, отысь бертыса, колхозын кык ар ужай на. Озы тямыс ар ортчиз. Университетэ дышетскыны пырыкум, эшъёсы тямыс арлы пичиесь вал, – Л. Н. Долгановаен А. Ф. Шутовез вератэк – соос одйг но кык ареслы гинэ мынэсьтым пичиесь.

Нырысь экзаменысен ик В. К. Кельмаковен пумиськи но, тани, куамын одйг ар чоже ини, улон ёрмы артэ визыла. Тодйско на экзаменысь одйгзэ юанме: сложной кыльёсты шонер гожъян. “Ныль” басьтй. Удмурт кылзэ яратйсько ке но, школаын сое дышетэме дырысен дас ар ортчиз ини. Правилоос ар куспын но вуно ук. Мукет экзаменьёсме но ныльлы сётыса, дышетскыны пыри.

Валентин Кельмакович соку УдНИИ-ын ужа на вал, но жо-ген пединститутэ выжиз, – дышетйсез И. В. Тараканов сое бордаз басьтйз. Татчы выжонэзлэн бадзым мугез но вал: Кам тупалась татышлы удмуртьёс доры вуылыса, со кырзан-веранья, кылъя туж узыр материал люкам, соос пöлын ик вöсясьлэн куриськон кыльёсыз магнитофон лента вылэ гожтэмын. УдНИИ-ысь ужасьёсты, писательёсты, журналистьёсты люкаса, кылзйськон жыт орчтытйзы. Мон но та тунсыко ужрадэ учырай. Паймыса кылзйськи, таће вашкала кылбуран сямез ноку но кылэме ой вал. Но со виын кенешо властьлэн кужмо вакытэз, коммунистьёслэн кузёяськон дырзы, кыгыбыослэн вань ужъёсы – кулэяз но, кулэтэмаз но – нырзэс чукнан вакытсы вал. Бадзымесь ныль букваосын гожтйськись кужмо кунмы коммунизмо улонэ выжыны дасяське. Религины-осконлы пумит кужмо нюръяськон мынэ. Жо-ген коммунистьёслэн бадзым съездзы луоз, нош УдНИИ-ын – партилэн Удмурт обкомезлэн шоркараз – кыће ке но öвöлтэм языческой вöсен

калыкклэсь визьзэ булгандыро! Лушкем чагисьёс – кыгыбылэн пук-тэм адымиосыз – со нуналэ ик бызьыса вуо Элькунмылэн Кивалтэ-таз но паймымон ивор ваё. Соку ик институтлэсь кивалтйсьёссэ об-коме ётыса ҫыжектытозязы пыжо но зол-зол ало: таё вирсэртэм ужъёсты азыланаз ноку но, пе, медаз ни луэ! Зол гинэ йыгазы, кыс-казы Москваысь аспирантураез али гинэ йылпумъяса вуэм егит то-досчиез. Таё учыре мукетызлэн бурдьёсыз, оло, нош чылкак лап-касалзы ни, но бигер калык пöлын, удмурт гуртын будэм, кужмо, куасальясъкисьтэм, йыгмыт сямо, ас быръем удыссэ туж яратйсь муртлэн ёдыез тырмиз быръем сюрессэ азинтыны.

Дышетскыны пыремелэсь азывыл ик Г. А. Архипов, И. В. Та-раканов выллем тодосчиослэн гождямёсысьтызы тодйсько вал ни удмурт кылэз, историез, культураез эскерись кунгождьёср учё-нойёслэсь нимёссэс. Куд-ог удмурт диалектьёслэсь пöртэмлык-ёссэс ас пельным кылй, Асан техникумын дышетскыкум – кы-тысь гинэ вуэмын ой вал татчы удмурт пиос но нылъёс! Юри тун-сыкъясъкыса ветлй ветеринарияя практикаме ортчтыны уй пала, Яр ёросэ; мукетсэ, зоотехникая практикаме, ортчи Пичи Пурга ёро-сын. Нош дышетскыны пырем берам ик УдНИИ-ын потатэк сямен пуки: сокем татын узыр вылэм библиотеказы. Соин ик дышетскы-ны мыным секыт ой вал. В. К. Кельмаков монэ чидаз.

Со виын мон уг на тодйськы вал, удмуртлыкез эскеронлэсь кудзэ люкетсэ быръёно. Нырысь интыын вал фольклор но этно-графия, кыл кыкетй интыын, сюлмы зырдаса лыдзисько археоло-гияя ужъёсты – та удыс, 6-тй классын дышетскыкум, сюлмам пы-риз, али но улэ, кулытозям археологиен тунсыкъясъкемысь уг ни дугды, дыр. Удмурт газет, журнал поттонын но җеч мылкыдоесь адымиос ужало вылэм, соос но ҫекто ҫемгес доразы вуылыны, ма-териал вайыны. Семён Самсонов кулытозяз шуиз, мон, пе, уг ос-киськы тон кукке но писатель уд луы шуыса.

Эх, пинал дыр! Кужым трос, мылкыд котъмалы но тырме. Удмуртлыкен герзасъкем одйг ужрадэз но эшеным, Толя Петро-вен, ум кельтйське вал. Удмуртлыкез җутон пумысен трос но ша-ра верасъкем поннам ик кыгыбылэн учётаз но сюри.

Тазы котькытчы вуттйськыны тыршеменым ик куд-огезлэн паймыны мугез но луиз. Монэ, гуртын ужась зоотехникез, УдНИИ-лэн директорезлэн воштйсез Н. П. Павлов, Б. Мункачиез, Ю. Вихманнэз, М. Бухез тодэм поннам, пединститутэ ваиз кылъя специалист дасян понна, нош мон оломаин но вырисько. Верасъ-ёс но вал: давай бырйы – наука ке наука, журналистика ке, жур-

налистика... Н. П. Павлов – паймымон адями, учёной, ноку но осконзэ өз ышты, тодонлык удысын ужась уг луы шуыса. Кызы тау карыны но уг тодйськы та туж зйбыт-востэм, ас ужзэ тодйсь, яратйсь кивалтйсь муртлы, удмуртлыкез эскерись трос тодосчиосты дасясь, шырыт, чылкыт сюлэмо адямины. Со монэ ялан син аяз воиз, доктор дорозэ вуттытояз, бурд улысьтыз кошкыны өз лэзы.

Экспедициос! В. К. Кельмаковлэн кадь ик, мынам но улонам пумтэм соос мур пыты кельтйзы. Вань дышетскон арьёсам, мукетызлэн гажано эшелэн, дышетйселэн, В. Е. Владыкин профессорлэн кивалтэм улсаз вань удмурт группаос доры вуылыны кылдйз. Та понна нош ик пыкылон потйз, таяз учыре кылчиос пöлын: Атамановез уд вала: оло кылчи, оло этнограф луыны малпа.

Кыкетй курс бере В. К. Кельмаковлэн но Д. А. Яшинлэн кивалтэм улсазы кыля но фольклорья экспедициен вордскем Грах ёросам мынймы. Паймымон узыр материал люкаськиз. Та вал студентёслэн экспедициосы потанзылэн кутсконзэ, – та арысен пединститут выжыны кутскиз университет программаен дышето-нэ. Йырам кылдйз малпан: калыкысь люкам такем узыр материалаз тодосчиос, артистйёс но тодыны кулэ. Фольклор жыт ортчы-тыны кулэ...

Дышетйсьёсынымы вераськимы, соос соглаш луизы. Актовой залэ тросаз калык люкаськиз. Визьмы өз тырмы ваньзэ асьмелы кырзаса сётыны, магнитофон лентаез бергатыса кылзйськы-тймы. А. В. Мамонтов туж шумпотыса троссэ кырзан гурьёсмес “Италмасаз” кутйз. Куд-огез соос али но чузьясько на сйё-дано ансамблымылэн репертуараз. Та жытмы бордысен кутскиз эльку-нысьтымы фольклорлы сйзем нунальёс ортчытян. Дасо арьёс ёже трослэсь но трос калык люкаськылйз пöртэм пальёсысь лю-кам кырзан-вераньёсты кылзйськыны. В. К. Кельмаков азьпал ра-дын вал. Паймымон, со туж яратэ но быгатыса кырза вашкала ка-лык гурьёсты. Черке кошкемелэсь азьло соин ми быдэс жытйёсты но кырзаса потэммы вань. Трос арьёс ёже Валентин Кельмако-вич кырзаны ветлйз студентёслэн “Чипчирган” ансамблязы. Та данэ потэм, кунгож събры но ветлылэм ансамблез кылдытйсьёс пöлын вал В. К. Кельмаков профессор. Кырзась студентйёс пö-лын со туж лякыт сямо, ёжытэм вöй кадь небыт луэ.

В. К. Кельмаковлэн юрттэменыз, Д. А. Яшинлэн кивалтэм улсаз фольклорья курсовой уж гожтй. Грах ёросысь удмуртйёс пöлысь гожтймы А. С. Пушкинлэсь “Черная шаль” кылбурезлэсь асэстэм вариантсэ. Соя мон курсовой уж гожтй но студентйёслэн

научной конференциязы вормисе потй. Та ужме синйылтйз университетысьтымы одйгез кужмо тодосчи Б. О. Корман профессор. Глазове элькунысьтымы студентгёслэн конференциязы ыстйзы но, отысь нырысетй степенё диплом басьтыса бертй. Та луиз наукае нырысетй вамыше.

Кылья курсовой ужелэн темаез вал “Грах удмуртгёслэн вераськоназы тюрк асэстэм кыльёс”. Таиных ужен кивалтйз И. В. Тараканов, кафедрамылэн кивалтйсез, куратормы. Та адыми сярысь но кёня шуныт кыльёс, тау каронгёс вераны луысал! Кыкетй курслэн пумаз Александр Шутовен ёшөннамес Эстоние ыстйзы. Татын мон доклад лэсьтй Эгра воршуд нимлэн кылдэмез сярысь. Ужме Пауль Аристэ академик синйылтэм но И. В. Таракановлы гожтэт ыстэм, университетэз йылпумъям берам, монэ со доры аспрантурае мед ыстозы шуыса. Эстонилэн паймымон культураез, ас кылзэс, калыксэс гажан сямзы сьолмам мур пыриз. Тарту Университетэз оло нош уйвётам но адзыйлй, дыр. Зэм но, кык но жыны ар ёже удалтйз мыным та сйё-дано, туж вашкала университетын аспирантураын дышетскыны.

Доклад нерге-а, курсовой-а гожтйсько, одно ик В. К. Кельмаковлы но В. Е. Владыкинлы возматйсько вал. Удалтйз мыным улонам трос усто адымиосын, учёнойёсын пумиськыны. Кызы вунэтод, та кык вылй дышетйсьёсме-эшгёсме сяна, П. Аристэез, И. В. Таракановез, Н. П. Павловез, М. В. Гришкинаез, Д. А. но Р. И. Яшингёсыз, Б. О. Корманэз, В. Е. Майерез, В. М. Вахрушевез, Н. С. Качалинаез, Н. А. Ремизоваез но трос мукетгёссэ.

Куинетй курс бере Саранске ономастикая огъя российской конференцие ветлй. Татын нырысьсэ пумиськи легендалы пөрмем, удмуртлыкез утыны тыршем понназ кыдёкысь Яре донгытэм кылбурчиен, тодосчиен Г. А. Архиповен. Озые ке но, секыт мылкыдын бертй конференциысь – туж мёзмыт потйз та ужрад, юнме ченгешонгёс кёня вылэм учёной пёлын. Наукае пырыськыны мылкыды сйяз. Но дышетйсьёсы быргем удысысьтым кожыны ёз лэзе. Та вадесын ик МГУ-сь тодмо профессор К. И. Козлова малпаз монэ та самой вылй учреждение дышетскыны выжытыны но фольклоръя специалист дасяны. Деканмы Н. С. Качалина сьолворыса, пыдесьяськыса сямен отчы мыныны куриз, тагеез, пе, ноку но ёй вал: МГУ-э выжытон. Но мар вормиз, уг ни тодйськы, оло, Эстонилы синмаськон но П. Аристэ академиклэн ётён гожтэтьёсыз, оло, эшгёсылзэсь, дышетйсьёсылзэсь люкиськон кышкайтйз, но УдНИИ-е пырыса, Н. П. Павловлэсь ёссэ усьтыкум (со

пыр ивортыны кулэ вал соглаш луэмме), йырам шуккиз: уг мыны! Озы мон кыли кыл удасын ужась дышетйсьёсы, эшъёсы пöлы. Табере трос арьёс ортчизы ни, но чик уг жальяськы палэнэ кошкымтэлы. Та вал Вылысь Инмарлэн мыным сётэм сюресэз: вордскем кылме эшшо мургес тодон но Библиез удмурт кылэ берыктон бордын ужан. Паймымонэсь Инмарлэн сётэм сюресъёсыз! Шонерзэ ке верано, университетэ мон Инмарлы оскыса лыктй, но осконме одйг муртлы но öй вера. Озы ке но, эше, Толя Петров, шуиз ми, пе, шöдйськомы вал Инмарлы оскемдэ. Со вакытэ фольклорен, этнографиен тунсыкъяськон зэм осконме язычествоен но сураны кутскиз ни вал.

Университетэз, аспирантураез йылпумъяса, УдНИИ-ын дас одйг ар ужаса черке кошкем берам, паймымтэ калык öй вал. Жыны ар çоже чус вал, но бöрысь, куке радио пыр, газет-журнальёс пыр Христос Инмарлэсь Зеч Иворзэ тодытыны кутски, язычникъёс пöлысь тодмоосы урмизы, кышкатыяны но кутскизы, пож ву вылам али но киськало. Туннэ нуналозь но соослэн йыркурзы уг сйя. Та учыре но Валентин Кельмаковичлэн культураезлы паймисько, синмаськисько: со монэ одйг пол но öз пыкылы, вераськемысь но öз дугдылы. Кузпалыз гинэ шуиз: “Сыçe эшмес ыштймы”.

Валентин Кельмакович но язычникъёс пöлысь потэмын, но адымиез валанэз, гажанэз дышетйселэн верантэм вылын. Кыл нуллыса, учреждениосысь учреждениосы адымиосты саптаса со ноку но уз ветлы. Вераз ке вералоз азяд ик, меçак, шонерак. Солэн сюлмаз кескичлыкез чик но öвöl. Со понна но мон сое туж мур гажасько. Ачиз кадь кузпалыз но. Та семьяе сюрыса, змос эшъёсы доры вуисько. Вераськон кылмы, кырзан гуръёсмы çукнаозь тырмо. Наука удасын нош, көня тодонлык басьтыны луэ та профессорлэсь!

Валентин Кельмаковичез змос дышетйсе шуисько. Мон со дорын дипломной уж гожтй. Кандидатскоезлэн но, докторскоезлэн но диссертациосылэн со дунъет сётйсьсы (оппонентэ) вал. Дипломной ужме солэн кивалтэм улсаз гожтй бере, туж но туж тодйсько солэсь вылй квалификацияен тодосчи луэмзэ. Пöсязям ужасько но гордэжтыозям утыны вырисько вал аслэсьтым позициме. Шонер валэктыны быгатйд ке, çектэм гипотезаостэ со кабыл басьтэ, öд ке пöрмыты, мын малпаськы, ужа көня кулэ. Кисьмамтэ ужъёсты со защитае ноку но уг лэззы. ГЭК-лэн төроез соку Ф. К. Ермаков вал, ужелэсь быдзалазэ но зечлыкэс канди-

датской диссертациен ҫошатӳз. Татын мынам гинэ ужелы сыҫе дуньет сѣтэмын ӧвӧл, – ужелэн кивалтӳсезлы но.

Кык ар ҫоже мон но ГЭК-лэн тӧроез вал. Али но паймисько: макем мур пуштрӧсьемесь, чебер, валаса оформить каремын В. К. Кельмаковлэн кивалтэм улсаз гожтэм дипломной ужьӧс. Туж принципиальной адями: ляб ужьӧслы вылӳ дуньет ноку но уз сѣты. Тодӳско на, Гурьянова фамилиен нылашлэн шошма вераськетья гожтэм ужезлы оппонент но, мон но вить пуктыны ҫектӳськомы, нош кивалтӳсез В. К. Кельмаков – пумит. Со ачиз мургес адже та ужлэсь ляб интыоссэ, дышетскисьлэсь сюлэмзэ поныса, саессэ пужальяса яке ужезлы сюлэм шунытсэ сѣтытэк ужамзэ. Вал сыҫе кивалтӳсьӧс но – мырдэм но кызыы гожтэм дипломной ужлы ченгешыса но вылӳ дуньет курылӳзы. В. К. Кельмаковлы зачѣт яке экзамен сѣтыны сӳялэс мылкыдын дышетскисьӧслы сѣкыт йӧтэ. Куамын одӳг ар ҫоже солэн ки ултӳз потэм удмурт кылья дышетӳсьӧс тае, мон вератэк но, жеч тодо.

Ужьӧсыз сярись ке верано, соос туж трос. Соосты быдэс финн-угор дунне тодэ но туж вылӳ дунья. Эшшо 25 ар талэсь азьло Тартуын аспирантураын дышетскыкум, кивалтӳсе Пауль Аристэ академик шуэ вал, Валей Кельмаковлэсь визьмоез, пе, кыл тодӳсьӧсты ӧвӧл. Вань ужьӧссэ солэсь со туж вылӳ дуньялӳз.

Кыҫе гинэ кыл удисэ уг вуы В. К. Кельмаков!? Тужгес но яратоно люкетэз – диалектология но исторической фонетика. Лачак ужьӧсыз морфологиен, лексикаен, синтаксисэн, ономастикаен герзаськемын. Соос сыҫе кужмо иньет вылэ пуктэмын, но кыҫе лек тӧллэн но иньетэз вырӳйтэмез уг луы. Кызыы Камиля апай (учёнойлэн анаез) чырбатымтэ, буй-буй жужийымтэ калта няньзэ жӧк вылэ ноку но ӧз пукты, озыы ик солэн покчи пиез – Валей, филологи наукаосья доктор, профессор Валей Кельмакович Кельмаков, калык азе одӳг но суп-сап ужзэ ӧз на потты. Вылӳлыко пуштрӧссэс вератэк ини, солэн ужьӧсаз одӳг точкаез но, одӳг запятоез но интыаз пуксытэк кылемын ӧвӧл. Ваньмыз интыаз. Туж паймымон, шумпотымон, аджем карымон солэн ужан амальӧсыз, ас удиссэ тодэмез но гажамез, чылкыт сюлэмо, честной, пунктуальной луэмез? Таҫе луон понна, кӧня асэныд ужаны кулэ! Ачиз чылкыт улэ, чылкыт ужа бере, мукетьӧслэсь но кылзэс юаны быгатэ, куд-огезлы со уг ке но кельшы.

Удмуртиын гинэ ӧвӧл, солэн палэназ но, кунгож сьӧрын но – Финляндиын, Эстониын, Германиын, Венгриын, мукет куньӧсын но – уло солэн дышетскисьӧсыз, верасько удмурт кылын. Шум-

потыса вераны быгатйсько: Библиез берыктон бордын ужась эше, финн ныл Марья Каргано, Валентин Кельмаковичез дышетйсь шуэ, со дорын со удмурт кыллы дышетскыны кутскемын. Вань тодосчиос В. К. Кельмаков профессор кадь ужасалзы ке, удмурт-лыкез эскерон удысын буш интыос ой ни луысалзы.

Гажано Валентин Кельмакович! Кын корт куртчон вакытты вуэмен зечкыласько. Вань зеч ужъёсты понна шумпотйсько, тау карисько. Вылысь Инмармы улыны, выль ужъёс гожьяны таза-лык, азинлык мед сётоз, улон азьдэс бакель мед кароз.

*М. Г. Атаманов*, филологи тодосьёсья доктор, Камдур калыкъёслэн историзыя но культу-разыя институтысь валтйсь научной ужась, Зуч православной черклэн протодиаконэз, Ижевск епархиысь управленилэн референтэз